

IMPORTANT INFORMATION YOU MUST KNOW

All students in Washington at 11 years of age and entering 6th grade, are **required by law** to show proof of a **Tdap** (combination tetanus, diphtheria and pertussis) vaccination, if it has been 5 years or longer since receiving a tetanus containing vaccine (DTaP, DT or Td). Generally children receive their last booster at age 4-6 years old, so this new law will affect most of you. If your child will be entering 6th-grade in the fall, please contact your health care provider as soon as your child turns age 11 to obtain this required vaccination. Students entering 6th grade are also required by law to have a **Varicella** (Chicken pox) vaccine or provide the school with the date of chicken pox disease.

Providers will be very busy at the start of school, so don't wait!

BRING THE SHOT RECORD TO THE SCHOOL AS SOON AS A SHOT IS RECEIVED

*INFORMACIÓN IMPORTANTE QUE USTED DEBE SABER *

A todos los estudiantes en el estado de Washington de 11 años de edad y que ingresarán en el 6^o grado, se les **requiere por ley** que muestren prueba de haber recibido la vacuna de **Tdap** (combinación de tétano, difteria y tos ferina), si ya han transcurrido 5 años o más desde que recibieron una vacuna que contiene tétano (DTaP, DT o Td). Generalmente, los niños reciben su último refuerzo entre los 4-6 años de edad, por lo que esta ley afectará a la mayoría de ustedes. Si su niño estará ingresando en el 6^o grado en el otoño, por favor contacte a su proveedor de cuidados médicos tan pronto como su niño cumpla los 11 años de edad para que obtenga esta vacuna requerida. A los estudiantes que ingresarán al 6^o grado también se les requiere por ley que reciban una vacuna contra la **Varicela** (Chicken pox) o que provean a la escuela la fecha en la que tuvieron la enfermedad de la varicela.

¡Las oficinas médicas estarán muy ocupadas al inicio del año escolar, así que no espere hasta el último momento!

***TRAIGA LA CARTILLA DE LAS VACUNAS A LA ESCUELA TAN PRONTO HAYA RECIBIDO UNA VACUNA**

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КОТОРУЮ ВЫ ДОЛЖНЫ ЗНАТЬ

Все учащиеся штата Вашингтон, входящие в 6 классы, которым исполнилось 11 лет, **по закону должны** представить подтверждение проведенной прививки **Tdap** (комбинированная прививка против столбняка, дифтерии и коклюша), если прошло 5 лет и более со времени получения одной из прививок против столбняка (*DTaP*, *DT* или *Td*). Обычно дети получают последнюю подобную прививку в возрасте 4 – 6 лет, так что этот новый закон будет касаться большинства из вас. Если ваш ребёнок пойдёт осенью в 6 класс, пожалуйста, свяжитесь с обслуживающим вас медработником для проведения этой обязательной прививки как только ребёнку исполнится 11 лет. Школьникам, идущим в 6 класс, по закону также необходимо иметь прививку от ветряной оспы/ветрянки (**Varicella/ Chicken pox**) или же предоставить в школу дату перенесенного заболевания.

Медицинские работники будут очень загружены во время начала школьных занятий, поэтому – не ждите!

ПОЖАЛУЙСТА, ПРИНЕСИТЕ В ШКОЛУ КАРТОЧКУ ПРИВИВОК, КАК ТОЛЬКО ЭТА ПРИВИВКА БУДЕТ СДЕЛАНА

IMPORTANT INFORMATION YOU MUST KNOW***New Varicella Immunization Requirement***

2015-2016 School Year

The Washington State Board of Health recently voted to change the varicella vaccine school requirement. Prior to starting the school year, all students in grades K-8th, are **required by law** to do one of the following:

- Get two doses of varicella vaccine, OR
- Show proof of immunity by blood test, OR
- Get healthcare provider verification of history of chickenpox disease, OR
- Obtain a Certificate of Exemption from your healthcare provider

BRING THE SHOT RECORD TO THE SCHOOL AS SOON AS A SHOT IS RECEIVED

New Varicella Immunization Requirement

2015-2016 School Year

The Washington State Board of Health recently voted to change the varicella vaccine school requirement. Prior to starting the school year, all students in grades K-8th, are **required by law** to do one of the following:

- Get two doses of varicella vaccine, OR
- Show proof of immunity by blood test, OR
- Get healthcare provider verification of history of chickenpox disease, OR
- Obtain a Certificate of Exemption from your healthcare provider

BRING THE SHOT RECORD TO THE SCHOOL AS SOON AS A SHOT IS RECEIVED

New Varicella Immunization Requirement

2015-2016 School Year

The Washington State Board of Health recently voted to change the varicella vaccine school requirement. Prior to starting the school year, all students in grades K-8th, are **required by law** to do one of the following:

- Get two doses of varicella vaccine, OR
- Show proof of immunity by blood test, OR
- Get healthcare provider verification of history of chickenpox disease, OR
- Obtain a Certificate of Exemption from your healthcare provider

BRING THE SHOT RECORD TO THE SCHOOL AS SOON AS A SHOT IS RECEIVED